



孫女鳴

國民政府教育部
圖書館

三十七期

李正偉
金五音

本 期 目 錄

時事評論

▲重婚問題與社會之責任……………社英

▲婦運常重視婦女自殺……………社英

▲婦女平民教育的商榷……………葉克平

▲聲援蕭案之辦法……………王憲煦

▲節制生育問題……………悌西

▲雜感……………蔡金瑛

時事評論

▲國人應為國際地位力爭蕭案……………社英

▲服裝肖相婦女亟宜慎重……………社英

▲蕭案之感想與忠告……………金石音

▲婦女地位過去與將來……………鄒子波

▲女子富於革命性之證據……………雪蘭

▲婦女運動與家庭……………哥士尼作
悌西譯述

婦女消息

▲四千萬婦女之和平運動

▲南京婦女救濟會成立記略

▲誰的罪過？（小說）……………葭

編輯餘話

▲男子亦欲組織被壓迫協會……………所聞

▲提倡國貨……………梅影

▲裝飾豈在悅男性耶？……………金石音

婦女消息

▲蕭信庵女士受辱紀要

▲女界提倡國貨盛況

▲沿太平洋婦女會議一封書

▲中國破天荒之女技正

本 刊 五 世 期 目 錄

時事評論

重婚問題與社會之責任

社英

年來因婚姻問題起糾紛而涉訴訟者夥矣。試稽新聞紙，幾無日不成篇累牘滿刊此類問題，在閱者祇不過視為社會問題之一種，殊不知其間實含有無量傷心史及貶損幾許人之人格耳！

自來凡作奸犯科，多出之強橫或無知識之輩，惟因婚姻問題犯刑律而喪人格者，率為知識界中人物；知法犯法，良不可恕，以處知識階級指導人地位者，乃躬自蹈之，以為世倡，是以風行草掩，愈趨愈不可收拾矣。最近之張鼎重婚案，（全案屢載各報）即可為此類問題之代表，而尤亞豪與湯雪玖雙方之痛苦可知。蓋婚姻問題雖為男女兩方所共同負責，而一方不守道德，不顧信義，他方之損失痛苦，即不能免，自戀愛自由，與結婚離婚自由之說興，不知破壞幾許人羣幸福，羅蘭夫人所謂自由為人假借以造罪惡者，真古今中外一律矣。觀尤張楊之婚姻糾葛，誠令人不信人世間有真正之美滿婚姻，而慨乎女子之左右受欺也。婚姻之要素為愛情，乃張鼎與尤亞豪有五年之友誼，彼此相知，張對尤且十分傾倒，信誓旦旦，（張曾自誓永不納妾）以要求好，曾幾何時，乃又與楊雪玖結婚，視婚姻有如兒戲，背誓言而不疚，此輩責之以人格，殆亦枉然，此案結果如何，因為彼等個人之得失，惟吾人于此，感覺社會太不負責，祇有墮落羣衆之人格，誘惑羣衆之意志，而不能有所糾正與挽救其風習觀念，殊為可痛。重婚觸犯法律者也，張鼎固自

犯之，而其母姊與夫姊丈且贊同而輔助之，余牧師尚爲證婚，以情理言，凡人有不道德之行爲，勿論親屬師友，俱應勸導之感化之，倘不能有效，亦應屏不與伍，庶可使其知所警惕，而戒後來者之仿效，豈可反從而贊助之，爲虎作倀，破壞人家家庭喪失人道德，視彼幫兇殺人者，罪尤不可道也。夫以社會視男子重婚爲不足怪，是以重婚案層出無已時，女子幸福受累深矣。卽以此案而言，尤亞豪固因之犧牲幸福，楊雪玖又何會能得精神慰藉者，名譽人格，更無論矣。至其主動之張鼎，觸犯刑律，名譽人格，均爲減損，而其道德墮落，尤爲畢生之污點，雖其本人并不以爲意，然公理人情，自有其不可泯滅者在也。精神裁判，終有自訟之時，亦不見其卽爲勝利；以人類恆情，女界立場而觀察，可謂三人同受其害，不見其利，惡習病人，以男子爲主觀之結果，殆多如是耳！吾爲尤亞豪悲不幸，更爲楊雪玖痛犧牲，呼鳴。女子婚姻之幸運，誠不易言矣。

九月二十三日時事新報「爲情犧牲」之時評，有曰，「異性之追求，殆人情所不能自己，孔丘不刪贈芍之詩，孟軻亦作踰牆之語，歷代史家所紀述，文人所渲染，尤不勝舉，然諷刺譏評，非爲宣揚也。數千年之禮教，未見久道化成，而是非之辨，毀譽所加，則無二致，及最近十年，異說紛起，曰戀愛神聖，曰戀愛爲人生之權利，曰爲戀愛而生存，影響所及，於是國家法律，社會秩序，人類道德，個人學業，骨肉之親，友朋之誼，舉無不可爲戀愛而犧牲，朝秦暮楚可也，養子而後嫁可也，重婚不爲恥，離婚不爲悲，失戀自殺不爲癡，中道棄捐不爲涼薄，事凡出之智識階級者，必有自恕之辭，聞者亦以倫理之無標準也，從而諒之。嗚呼，戀愛之意義，豈求其解，顧天下滔滔，樂以終生者幾何，橫遭犧牲者又幾何，「得意一人，失意一人，」是爲人羣而乘除，未見有價值之可言也。人生價值，爲哲學家所聚訟，然羣趨自

私自利之途，必將致人羣於滅絕，是則當然之結果，無可懷疑，彼以戀愛爲高於一切，亟於一切，此乃極端趨響於個人主義之徵，亦自私自利之至也，夫以自私自利而勤求學業，努力事功，已不足取，今之沉溺於戀愛者乃併其學業事功而犧牲之，戀愛之價值，人生之無價值，果若是耶？或以戀愛與道德法律，以及學業事功爲並行不悖，求之戀愛經典之中，不鮮其例，然法律制裁所不及者，何嘗逃於道德制裁，曾經戀愛生活而學業事功仍有其偉績者，是未嘗犧牲其學業事功，亦即未嘗沉溺於戀愛。夫果有爲道德法律學業事功所容許之戀愛，宜可存而不論；然不忘道德法律學業事功，是理智作用，熱情而猶得爲理智所制，則戀愛之謂何，神聖之謂何？今之追求戀愛者，有鄙薄法律道德之勇，蓋所以使其獸慾衝動之私，而於學業事功猶能致其惓惓之辭，非能好之，惟以假想來日之成功自欺欺人，不知沉溺於戀愛者，志行必不能兼及學業事功，而學業事功又斷非志行薄弱者所能不勞而獲也。聞之教育界中人，大爲學生之思慮，殆強半爲追求異性問題所佔，機緣所及，行動隨之，積非成是，自有其天經地義，如所謂「爲情犧牲」，「莫視爲可惜，甚且以不得其情而犧牲爲憾，戀愛戰線，競逞英雄，得者忘形，見者垂涎，顧念國家艱難之前途，少年繁重之肩仔，而風氣若此，是誠大可寒心，」云云。可作今之誤認戀愛之旨而自陷陷人者之木鐸晨鐘也。

婦運當重視婦女自殺

社英

近世凡滅人民族者，多取兩種途徑，其一用壓迫手段，使受之者無生存餘地，久必自相絕滅，其一即使自相殘殺，以滅其團結力，而令其互相夥併，已則坐漁人之利，消滅民族者固如是，而消滅個人亦莫不

如是也。

滬上年來自殺慘案固時有所聞，然未有若周氏母女相借自縊之慘痛者，其致死原因，絕非彼一般受環境誘惑或自陷于絕境者所可同日語，其所以出于自殺之途，非僅其個人不幸自殺之問題，實含有男女問題，婚姻問題，以及社會問題也。按報載周氏爲姑蘇洞庭山產，十四年前，婚于柳氏，隨產一女，其夫柳瀛洲，向任美綸綢緞莊司賬，結婚三載，卽遭遺棄，柳乃在滬另娶一婦，視周如眼中釘，絕不予以生活上之援助，勢將有離婚之舉。周氏忍無可忍，曾挈其女來滬，而柳不之顧，生活幾至斷絕，遂四次圖盡，均經獲救，其弟出面調停，周氏返里，由柳予以接濟，乃更負約，周不得已，又攜女至滬，柳仍不改前態，致周氏典質俱窮，趨于絕境，蓋擬復迫其返蘇，周以逼迫無已，乃與女自縊而死。據申報所載，當柳瀛洲聞其髮妻自盡時，其態度尙異常瀟灑，且笑容可掬，若自鳴得意者云云。觀以上情形，可見周氏之死，非其本人罪惡，完全爲其夫速其死也。而柳之所以逼迫其妻致于死途者，無非欲遂其棄置之願，以棄置之彼尙時時追跡而來，究嫌可厭，乃加以種種逼迫，使其毫無生路，自不得不趨于死途，彼母女果死，則贅婿斯去，釋重負矣。故其聞死耗而絕不哀戚，且有喜色也。周氏之死，原不足異，值此社會萬惡，人慾橫流時代，彼受引誘，遭壓迫，趨于此道者，固不知凡幾，吾人雖亦爲此輩扼腕悼痛，然究其原因，尙多數由于自甘墮落，致趨死途者，猶可謂咎由自取，獨此次周氏之死，完全爲其夫之逼迫，竟致圖盡五次，終與其女偕亡。嗚呼。慘且酷矣！夫舊社會女子之生活，婚後厥維其夫是賴，男子不啻其生命之主宰，倘夫婦不睦，卽壓迫困苦之，使其無可逃遁，終入絕境，真我雖不殺伯仁，伯仁由我而死，更非借刀殺人者比，爲計至毒，直視女子生命，男子有任意生殺之權，豈男子果有主宰，女子生命之特權耶？社會萬惡良不虛

矣！

然則周氏之死，實關係男女問題，婚姻問題，及社會問題，固不能視為無關緊要之一婦人也。婦女運動，所以為婦女減痛苦增幸福者，其責任至為重大，其任務亦極繁重，未可祇以調解婚姻糾紛，視為解除婦女遭壓迫之唯一問題，捨此而外，不予注意也，故亟願負婦運責者，關於此等問題，隨時加以注意，絕不能任不肖男子，用壓迫手段，任意摧滅其厭惡而欲遺棄者，如彼多妻者，勿論其前妻後妻，每有遭厭棄而使其趨絕境，以摧滅其反抗勢力也。設遇此等事故發生，主持婦運者，應特別為之督促當局，嚴懲使其致死之主要人，若彼柳瀛洲者，否則此輩有殺人之實，而令逍遙法外，則何以改良社會的拯濟婦女哉！

和逸雲中宵望月原均

社

月窟中天怯影單。

風迴小閣角聲闌。

天涯豔說多知己。

吹縵春池底事干。

忘情猶自為情縈。

閒道中原又偃兵。

願挽天河光日月。

劇憐書劍誤平生。

澄靜山泉志未移。

感懷端賦四愁詩。

萬花如錦春歸去。

贏得浮生絕世癡。

地球老牌
麥精魚肝油



本品採用含有充分生活素
之、魚肝油、與富于消化
性之麥精、佐以磷、鈣等
質製成、味美可口、絕無
腥臭、之稠厚液劑、有補益
消化、之促進、呼吸、及調節
排泄、之作用、男女老幼、均
何體質之男女老幼、均效
及時進補
敢請試之

及時用品

滋潤肌膚
香氣幽雅
早晚搽之
容顏嬌嫩

五洲美容霜



象皮熱水瓶
白○壳熱水瓶
老牌牛肉汁
珍珠牛肉粉
調氣血酒
牛補露

香露洋蜜
香露洋蜜
玫瑰露
五洲香水粉
清洲香水粉
茉莉生髮油

上海五洲藥房發行

(售出有均房藥大各)

婦女平民教育的商榷

葉克平

一 緒論

從生物學的見地說來：「教育是促進人類進化的主要動力之一」蓋人類自呱呱墮地以後，即受父母的教育，迨至成童時入學校以求種種智識，其目的有三：1.發達體格健全體質爲人類圖生存的基本；2.運用腦髓發展思想爲人類圖生存的方法；3.修養身心展練性格爲人類圖生存的行經；以上三點有彼此互相關係，若取此捨彼，遂失掉教育的真義。但是，教育——進化的動力——若不能平衡的使用於整個人類社會中，則更失掉其真義與價值！

人類社會是男女兩性共同組織的。婦女也佔了社會總數的半數，所以社會如果真能是一個健全的，幸福的，必須婦女們也受教育不可。這在理論上已無人敢再反對——這個時代中。但是自古的教育，總是部分的而不是整個的；因之使社會的進化不能平衡的發展，更使社會變化到這樣的畸形的狀態。其中主要的原因：不唯是男子中有大半的平民，沒有能得到相當的教育；而更有佔人類半數婦女，整個的沒有嘗到教育滋味呢！

社會是整個的有機體，每一個單位分子，都有彼此互換的作用。若照以前的「女子無才便是德」的推下去，全社會將有半數的人，沒有生活的能力；如此，當然要變成了偏頗病的狀態的社會；其影響當然更不足僅僅是部分的婦女，而是整個的不幸！要救濟這個不幸的現象，那麼婦女教育的設施，實是一個迫切的方法。

前邊說過了教育的重大意義，但是如不能普遍的實行，則必不能得良好的結果，所以，教育的平民化，教育的德莫克拉西化，最近也就風起雲湧的高倡了！因為以往的教育，完全是封建式的——貴族士大夫階級的專利品，取得統治地位的一種工具及至最近的教育，則又是資本化的——官僚政客資本家地主階級的專利品，取得統治權的唯一工具。總之：這些教育，都是階級性的教育，并不能使社會的進化得以平衡的發展！不能平衡的發展，就是整個的停滯。

其補救的辦法，當然是要使教育能顧到整個的人羣上去；使每一個人，都能各如其分好發展其能力，實現其完全的人格。這種教育的中心理想，不是以教人作人，而是作一個完全發展的人為目的；這種理想更不是以少數人實現為目的，而是要使每一個人，都能有機會作一個完全發展的人。最低的限制度：是要每一個人都有識字的能力，生活的能力，以及參加社會活動的能力。所以，補救今日的病的現象的社會，平民教育的實現，實是一個「刻不容緩的事」！

以往的教育，固然是毫不顧及婦女的，但是，近來的婦女教育，雖然是勃興了，而仍不能脫離了階級的形態。所能得到受教育的人，實是極少極少的數目。據一九二五年的調查，全國二萬萬婦女，受教育的只有廿萬人，僅佔千分之一，其餘的千分之九百九十九，都是不曾受過教育。這樣我們又可斷定目前教育的真義，是否已失掉；是否良好；社會的病的現象之根源的安在。現代的社會，不是到處都是極暗淡嗎？政治紊亂，經濟破產，一切都到山窮水盡的時候。原因：則在於生產者少，消費者多，失業者日益增加，社會中發生種種不可調和的矛盾的現象。所以要使這千頭萬緒亂麻般的政治，日趨於軌道；破產的經濟現象，日趨於寧定；非使各個人都有一種努力不可。那麼在這千鈞一髮的時候，不唯應施行婦女教育！平民

教育！尤其不可忽略了婦女的平民教育！

二 目標

婦女的平民教育的重要性已說過。但是究竟應該從什麼地方下手？今日的婦女平民教育，究竟應該如何施行？需要的是什麼？換句話說：「今日的婦女平民教育，應該有那幾種目標？」這個問題，確是辦婦女平民教育的人，應該先解決的問題。無目的辦教育，是爲辦教育而辦教育，結果必致不良，而失其作用。但是這個目標，又怎樣才能歸定呢？那麼就需要從目前婦女生活的情況，而觀察不可：

家庭是男女兩性配合的組織，同時也是組織社會的起點。自古沿襲到今日，家庭制度，已發生了許多的弊端！普通的人，總只知道有家庭而不知有社會，所以家庭制度的廢除問題，已爲一般學者所注重。現在我們在這裏姑且不論家庭制度之應否保留，但是無論什麼人，都應該重視社會的生活——這是不可否認的。然而現代的婦女，大多數卻只是顧到家庭的生活。他們受舊禮教的束縛；「外言不入於閫，內言不出於閫」以及「男治外女治內」等的限制，簡直對於社會的關係，好似整個的脫離。他們生活的領域，除掉家庭以外，便沒有活動的餘地。因之婦女的生活：只是料理家常乾燥而瑣碎的家務；生育兒女的機器；侍奉丈夫的忠僕——所謂：「賢妻良母」。丈夫握有絕大的權力，支配一切，所以婦女的生活，永遠是悲慘的無興趣的；甚至於可說是無意義的。總分氣來，目前婦女的生活，有兩種：

1. 家庭婦女 此種婦女可以說是：純萃沒有社會的活動；社會生活的意識的。其中又可分爲三個階級

甲富貴人家的小姐太太奶奶們的生活：他們的生活很舒服，使婢叱奴，意態驕逸，靠着父兄丈夫的尊

榮而尊榮。自己一點不操勞，不生產，只管無限制的消費。而為男子的寄生蟲，社會的消耗者！

乙、中等人家的婦女：替丈夫操理家務，分配有限度的經濟，監督奴僕，照應子女，另外再作些家中零碎的瑣事。如此，便過渡其一身！

丙、貧寒婦女：他們的生活更是暗淡，精神與物質，皆不能得到相當的安慰。靠着丈夫父兄的最低的收入，經營粗茶粗飯而外，還須要背着兒女做些瑣碎的事。或者還有因丈夫的收入，不足支配而須少加幫助一些低微的生產。

2. 職業的婦女 此種婦女有少數是為着意識支配而為的，多數還是因為生活上經濟的壓迫，不得不為的。在城市方面的有工場女工，商店夥計，女用人，看護婦，書記，教員，產婆，醫生，優伶，電影員等等。在鄉村方面的：有採茶，養蠶，紡織，耕種，兜夫，繅絲，賣菜，划船等等，

上面兩種婦女的生活，第一種固屬無意義的無價值的；應設法補救，使他們有能力，有智識；與男子一樣共同負着人類社會的責任。就是第二種，也不過僅僅是一種極狹窄的經濟生活吧了！其他的社會活動，也仍舊是沒有能顯到了也並不是真正達到男女平等的地位。其原因：不僅是因為男子的壟斷；而女子本身的能力，確也很薄弱。這樣！我們應定的目標，是什麼？就有了，分述於下：

1. 盲文教育 這種教育或者是歐美各國，已不須要——因為他們的初級教育是實行強迫制的，國內的人都是識字的。然而中國則不然，不識字者有百分之八十五以上，婦女則有百分之九百九十九以上，如此，這個目標的歸定，的確是應該的。文字是求得智識的唯一工具；同時又是表現思想事實唯一的符號；必須有了這種工具以後，方可求得種種智識。提倡婦女平民教育的目的，是在就婦女能作一個健全的人，獲

種種智識，以便爲人類謀幸福。那麼文字是達到此種目的的工具，所以要達到此種目的，必須先獲達到此種目的的工具不可。

2. 生產能力 社會上的人，既然是個個都須要消費，也就應當個個都能生產；否則，社會上的人，必不能得到相當的物質的分配，而使社會發生種種不良的現象。婦女既佔全人口的半數，既須消費，所以亦必須生產，不然！社會進化必發生阻礙。這是關於社會方面的。再就其本身講，亦因沒有生產的能力，而失掉經濟獨立，爲男子的附屬品奴隸，演出種種悲慘的事實來。作者曾在本刊第二十期上發表一篇「婦女解放與職業化的問題」，上邊說過：「婦女如想真解放，必須經濟獨立，而想經濟真正的獨立，又必須職業化不可；所以職業化是婦女解放的結果，而不是婦女解放的原因」。總之！我們如果想使社會，成爲一個健全的，幸福的社會；婦女能得到真正的解放；必須要婦女能有生產力不可！

3. 普通常識 常識是幫助解決環境的一種通常工具。特殊的智識，當然不是人人所能必備的；然而普通的常識，確是不可少的工具。否則，必使環境發生一種通常的不幸的現象，例如：人的生病本來不過是身體上某一機體發生的障阻，應該請醫生診治，而通常的人，偏偏以爲是神鬼的作祟，求神問卦，請巫婆，吃仙方，以致發生意外的不幸，而至死亡。這是怎樣的悲慘的事！這種現象尤以婦女爲甚！所以婦女的「常識灌輸」也是辦婦女平教的人，應注意的問題，

4. 保姆能力 在今日的中國社會中，還沒有多量的幼稚園，大規模的育兒所，托兒所時，這個問題也必須注重的。當兒童在六週歲以前，還沒有入學校讀書的時候，總是受着父母的教育，尤其是母親。這時期的教育是非常重要的，因爲兒童當這時模仿心，好奇心，是最盛的，也是最負有教育的價值的。這時期

的教育不好，將來進了學校，有了好教育，也不免是「事倍功半」。西洋史告訴我們：羅馬最初的教育，並沒有制度，完全在家庭之中，而羅馬的母教是羅馬教育最值得注意的一點。所以我們知道：幼稚教育，是一切教育的基礎。母親是唯一的良教師，所以對於母親的本身，豈能無受教育的必要嗎！

5. 轉移以往的人生觀 中國的女子，以往的人生觀，大多是「賢妻良母」主義。所以「婦人主中饋」，「男子正乎外，女子正乎內」，男子稱婦人為「內子」，婦人稱男子為「外子」，丈夫得到好的妻子，就可以說：「無內顧之憂」。像這樣只把自己當做別人的附屬物，如何能得到解放的地步呢？更有許多無意義的婦女，處處只表示着他父兄丈夫的經濟能力，經濟狀況尊榮！丈夫不問如何的操作，而他總是安閒吃喝，任意揮霍！這是人類中一種極大的恥辱！我們既是一個人，就應當能獨立生存，不應依靠他人。像以上那些錯誤觀念——依靠他人——，辦婦女教育的人，應以教育的力量使之轉移；否則，便不能達到真正的目的。

三 辦法

婦女平民教育的重要及目標，既如上述。但是究竟怎樣才能達到這種目的？用什麼方法才能促其實現？我的意思是：固然一方面要教育行政當局，努力於此項的工作；然而同時還要由先覺的婦女們，深入下層社會工作——宣傳與募捐，幫助行政當局，共同組織各種婦女平民教育的機關。這些機關，應該怎樣設立，內容如何？這當然要根據我們的目標而定：

1. 設立婦女平民學校 這種學校與普通的學校不同，其目的是專為一般失學的婦女而設。教課的時間，方法，材料，性質，皆須根據目前婦女生活的狀況，社會的情形，教育的目標而定。總之：這種學校，實為救濟失學婦女的第一步需要的過程。設立的多寡，以區域的大小而定。同時最好能在若干所平民學校

中，酌量設立一所實驗平民學校，這種學校，專為實驗婦女平民教育的理論與實際的。也就是若干平民學校的中心模範。

2. 設立婦女職業學校 此種學校，專門收平民學校畢業生，或稍有普通智識的婦女。訓練他們有生產的能力，以從事於生產工作。但這種種學校，不唯只負訓練生產的技能；同時，還須負有介紹的責任。

3. 設立家庭婦女協會 人類生活是各方面的，家庭的生活（有人反對家庭制度的存在，但是我們是就目前事實說的）確也是目前婦女們所必須過渡的。而且今日的婦女，更是以家庭婦女為多數。所以此種協會的組織，實是目前家庭婦女唯一的組織。有些婦女協會中，有家庭支部的設立，就是與這種的組織是相類似的。其任務是在討論婦女生活上的諸問題，以期促其生活之有意義。

4. 設立婦女平民閱覽所 設有各種婦女的平民讀物，以供一般婦女得以隨時閱覽。讀物的內容，亦須以目前婦女生活上的需要為標準。換句話：婦女平民閱覽所，設立的意義，是在婦女有識字能力以後，而使其繼續的受着教育上的指導的！

5. 設立婦女的平民日報 以往的婦女，素不注重社會問題，故地位低落以致如斯！那麼，這種報紙的設立，專門用淺顯的文字，報告社會間的，國際間的，政治的，經濟的，學術的等等新聞。同時，更用以鼓勵的，宣傳的方式，以便提醒一般婦女的自覺，達到社會活動的意識。

6. 設立婦女公共體育場我國向來不注意體育，尤其是婦女，總以為女子「弱不勝衣」為美觀。這種觀念是極大的錯誤，妨礙整個人類生活的健全。身體的健全，是人類圖生存的根本。人們必須先有強壯的體魄，方能再有餘力向其力向面發展；否則，必為病魔所摧殘。如果，我們提倡婦女運動的人，想收到良好的

效果，那麼必須另一方面要婦女們，能走到健康的大道不可。所以公共體育場的設立，實在有所必要！

四 結論

人是應當受教育的，因為教育是人類社會進化主要効力之一，這是毫無疑意的事。教育的施行，如不能平衡的發展，社會則必變成畸形的狀態，發生不幸的現象，這也是必然的事實。現在我們提倡婦女平民教育的原因：正也是因為這些。目前中國社會，所發現的病態，更負有這樣的關係。假使婦女平民教育，如果真能實現，而收莫大的效果，我敢相信到那時，這些畸形的，病的不幸的現象，得必消除盡淨；而現出一種新的活躍，

人類社會，是男女兩性共同組織的，所以也應該男女兩性共同支配。然而目前的社會，總是以男性為中心的，使女子處於非人的地位。其原因，當在於女子智識的低微，而受社會上的非理的束縛。如能提高女子的智識，必需打破此種鎖練。這裏，我們也並不是主張女性的中心社會，而是男女兩性共同的。因為恐有男女兩性共同的協助，社會方能有健全幸福，免除以往的一切弊害，人們方能真正的享樂，

諸位女同胞：這種社會，究竟能否實現；其實現的時間之遲早？其實現的程度如何；都要看我們主觀的努力如何，與客觀的條件而決定，不過，我敢相信，只要我們努力，終必有那一天？！

聲援蕭案之辦法

王憲熙

我們知道，強姦婦女是件極殘忍而又橫暴的事情！所以只要是稍有知識的人們，便斷不致有此行爲。而世界各國，爲防止此種不道德行爲之發生起見，不論是專制國，或是民主國，均在法律上訂有專條，以備制裁！至于國際間，因爲有國際禮義，更不容無知識者，任意妄爲！如同本年六月間，法國立夫立齊林克輪船水手，在青島強姦華婦董張氏一案，在當時吾人，因爲在百年我國外交史上，如同什麼天津條約啊，北京和約啊，越南條約啊，辛丑和約啊，演越條約啊……，在在可以看的出法帝國主義者之橫暴，尙懷疑他們領事，要庇護水手，不認爲有罪，或是因爲水手，是無知識階級，不肯從嚴懲辦……。可是法代辦領事塔達福林氏怎麼樣？他並不沿襲他們向來的對華的橫暴政策，他一經實地考察，並將水手審訊一過，便承認該水手，確有不端行爲，除即向我市府用書面道歉外，並將肇事水手，送交上海法總領事館，按照該國法律，嚴重處罰，以儆將來；至對於董張氏方面，他又着令該商船船主担任賠償名譽損失費。與我們所懷疑的，完全相反。這可以證照強姦婦女，爲不道德行爲之尤！雖以帝國主義者之橫暴，亦知變一向來政策，尊重國際禮義！

荷國在我國近百年外交史上，除了一九二二年九國遠東公約，我真找不出其他關於侵略我國的痕跡。所以在國人心目中，一向認爲與我親善之國。可是他們現在怎麼樣？宜興蕭信庵女士乘該國渣華輪公司之芝巴德號，前往南洋安汶島，中途竟備受該輪大副二副兩人之污辱！我們且撇開中荷兩國，一向的邦交來就事論事，也覺得比六月間青島法水手之案，爲重大！（一）法水手爲無知識階級，無知識者，在性

慾衝動的當兒，自難免有軌外行動。至于大副二副，爲一船之高等職員，以高等職員，而竟有此種行爲者，殊屬駭人聽聞！(二)法案在我國境內發生，該水手爲求達目的起見，當然惟華婦是逞！荷輪之大，異性者，豈僅蕭女士一人？而該大副二副，獨向蕭女士行暴！據該公司經理葛禮爾謂：「蕭女士年已三十，滿面麻點」豈此卽爲應受污辱之理由？殊太蔑視蕭女士人格！(三)法水手不法行爲，在于一時；而該荷輪大副二副，向蕭女士行暴，則一之不足，而有二次！二次又不足，在第三次時，竟使蕭女士不得已，而出於「以枕旁半瓶暈船藥水服下」以謀自殺之一途！罪大惡極！不言而喻。法領事對於該水手之案，還能夠秉公辦理；荷政府豈無法律？豈不知強姦之事，爲最不道德行爲？乃當事出之初，竟裝聾作啞，後由我僑胞聞訊，起而援助，又僅由孟加錫法庭草草偵查；偵查結果，對於彼「吾……將入戶，彼亦入室，將電筒及罐置之高床，一手鎖門一手握吾頭頸，將門鎖好，見其解袴紐……并將吾推倒……彼仍依然進行……」強姦蕭女士情節顯然之二副，則謂「完全不涉」對於首謀污辱蕭女士，彼，「彼即擁其入懷……彼即以舌伸入口中吾急轉頭彼乃亂吻吾臉與胸欲達不良目的」及後，又連續謀污辱蕭女士，彼，「副者復至窗前向予叩門三次……」「忽然窗洞中豎下一大副余逃至房門性急難開即被捉住吻摸……」之大副，則又謂僅向蕭女士接吻一次，以不起訴處分！較之法帝國主義者平日之強暴，更勝萬倍！而其平日與其人親善之假面具，至此亦完全揭下！所以現在我們要覺悟，我們要一致起來，援助蕭女士，不達到最後勝利不止！

我們要怎樣纔可以得到最後勝利呢？我以爲共有四種辦法，分述如下：

(一)公告天下 我在上面已經說過，強姦婦女，爲不道德行爲之尤！所以就是以法帝國主義者，一向對我國之強暴，而于青島董張氏一案，尙知秉公辦理。荷國何國？而竟敢蔑視國際禮義，曲庇本國兇徒！

所以我們應該立即將蕭案始末，公告天下，以求天下人公評，公理不混，強權終屈！萬惡之荷帝國主義者，行見將爲天下所共棄！

(二)全國共起援助 這是多麼的沉痛！蕭女士在伊自述遇險上說：「我在國內見有一部份人，抱不問人閒事主義……，慮發表後，無人援助，以雪此恥，悲痛更深！」一部份抱不問人閒事主義的人啊！你們要知道，事有大小，情有輕重。在那些小事，或是情節不重要的，我們當然可以抱不問人閒事主義，「蕭案」何事？其情節，又何等重要！我們要知道，這不是蕭女士個人的不幸，這事是有關我中華民國國體！而尤與出國僑胞之前途，及我中國女子全體之人格，出入甚大！所以我們要一致起來，爲蕭案援助！不過蕭女士在伊自述遇險上是怎樣的說：「恐結冤後再生危險」又說：「我因有家庭經濟負擔」又說「交涉到底要自己棄職，並且自請律師，我無此經濟」所以我們援助蕭女士，同時要對於上述各項，均如注意，空言援助，或適足以增蕭女士悲痛！

(三)詳查始末 我們對於孟加錫法庭審訊蕭案之結果，誰也承認是荒謬已極！不過我們再一查「蕭案」是發生於八月中旬，而孟加錫法庭審訊是案，已在十月，其間時隔月餘，證以該公司上海經理葛禮儀之言：「該輪船主包而史，係新由大副遷升者，此次肇事之大副蘭亭，則由二副升任，爲時不過月餘」則安知非該公司利用蕭女士自述遇險之缺點——對於大副二副之姓氏，未及調查，移花接木，以避重就輕！而孟加錫法庭，因爲感情所驅使，固不妨將錯就錯，其謂二副「完全不涉」，殆此二副，或係新任二副耳！吾人爲進交涉前途鄭重計，應再詳查始末，將該大副二副姓氏，指稱明白。庶該公司無以售其奸，而二副不能避重就輕。大副亦不能漏網！

(四) 試行經濟絕交 國際間而至於經濟絕交，誰也承認是出於萬不得已！我國向以寬大為懷，著稱世界，當然是更不肯輕易出此。可是我們對於「蕭案」，實在是忍無可忍——他們的政府既曲庇兇犯，肇事的公司，更肆無忌憚！如廈門各界為援助「蕭案」，拒絕該公司輪船裝載貨物一事，該公司經理竟謂係因碼頭工人之要求加薪，與「蕭案」完全無關，——其心目中早已早無華人存在！此而可忍，孰不可忍！所以我們應當要即採用斷然手段，與該國先行斷絕經濟關係，在該政府未正式向我國道歉，蕭女士未得到相當賠償，并保證以後不再有此項類似條件發生以前，誓不中止！

以上四項，是我個人對於援助「蕭案」所主張的辦法，自信尚未為己甚之言。此外我們為「防微杜漸」起見，使得將來不致再有類似「蕭案」的案件發生，我們要注意二事：

(一) 改革國人之心理 現在我國一般人士之心理，都已被帝國主義者麻醉，他們以為外國人總是好的，外國人總是講法理的，而同胞之誼，可以淡忘，弱女子受辱，可以坐視……所以當那晚蕭女士探問荷蘭地政權與法權之情形的當兒，同船客林先生，還回答說：「船中荷人，地居最高法權，一切可以言理解決，不必決裂」！咳！假使林先生當時，不是這樣的回答蕭女士；或是聞蕭女士之言，而能稍顧同胞之誼，為蕭女士設法，救助蕭女士，那末，該二副何至再進一步，而有「鎖門」「解袴紐」「并將其推倒」……之行為，春秋誅心，林先生亦不能辭咎！而歸根的說一句，則因我國一般人士之心埋，已被帝國主義者麻醉罷了！

(二) 告誡畏事之領事 領事一職，不是為保護僑胞而設的嗎？領事而畏事，而不知保護僑胞，有此領事何用？乃孟加錫王領事，對於蕭案，不但不為蕭女士保護，還要對蕭女士說：「此間同胞知情將疑有不

端之行故生此事」畏事欺弱，至於此極！不是我說話尖刻，恐怕類似「蕭案」的案件，在前或者已早有發生，不過被害者忱於領事之言，不敢聲張；而在荷人則反以我國女子為可欺，不妨一再嘗試！以致荷輪之大，而蕭女士——中國女子，獨為該大副二副之所覬覦！唉！王領事在蕭案中，應當負相當責任。

歸納全文，強姦婦女，為不道德行為之尤！而荷國方面，竟尚欲曲庇兇徒，不稍顧國際禮義，殊足引起世界各國之公憤！我國何國？豈可自甘污辱！除一方面，應請政府從嚴向該國政府進行外，又一方面須由全國同胞，共起聲援！誰無妻子？誰無姊妹？誰果甘犧牲妻子姊妹以供獸類之蹂躪者！對於「蕭案」，至小限度。亦當引以為「前車之鑒」！同胞乎！我全國之同胞乎！速起！速起！

文藝月刊

第三期 出版 要目 十月十五日

- | | | | |
|-------------------|-------|---------------|-----|
| 1 窮詩人 | 斯辟支惠錫 | 8 詩選 | 聶甘弩 |
| 2 優絲曼的逆行梗概和狄卡就的意義 | 蕭石君 | 9 樂曲創作之要點 | 邱仲廣 |
| 3 三個男人和一個女人 | 沈從文 | 10 哈其該恩超 | 魯彥 |
| 4 門外漢 | 顧仲彝 | 11 耶可老伯 | 惟生 |
| 5 胎 | 金滿成 | 12 環戲的一員 | 鍾憲民 |
| 6 隨筆 | 終一 | 13 屠格涅夫訪聞記 | 侯樸 |
| 7 祭掃 | 尼 | 14 十年來的中國「文壇」 | 克川 |

優待

直接定閱

本刊零售一册實價二角五分
 全年三元半年一元六角郵費在內
 預定全年以九折計算郵票代款不折不扣

預定處 南京成賢街五十號
 代售處 各地大書坊

聲援蕭案之辦法

節制生育問題

導言

中國人口沒有精確統計，祇有各學者和機關的估計，我們要是以劉大鈞的中國農田統計一文來做根據，則中國人口當在四萬萬以上，其人口密度，在本部，較之別國有過之而無稍遜色。依一九二七年英文日本年鑑所載，中國與各國耕地每方英里人口度見於下表。

國別	每方英里	國別	每方英里
日本	二四八二	英吉利	五八五
中國(廿一省)	一一六五	德意志	四七九
比利時	一〇二〇	法蘭西	二八〇
意大利	七九〇		

從上列的數目看來，中國人口密度在世界居第二位。這是單指中國廿一省，而且是以耕地面積為準則。因為按照中國的總面積而言，中國人口密度每英方哩有二三八。但由總面積求出來的結果不能代表，真正中國人口經濟及社會狀態，以中國有許多地方是不毛之地，完全不能耕種的。

中國人口密度既這樣大，有識之士，便感到中國人口的過剩，依專家推測，中國可耕土地，未開墾者不及一半，即提倡墾荒，將邊地的可耕地都開墾，則中國人口每英方哩，密度仍有五百八十五人左右，這個密度既與英國每英方哩人口密度相等，以英國為世界海上霸者的國家，尚感到人口的重壓，四處去尋找殖民地，擴長海陸軍保全經濟的安全，原料的獲得，同時以食物的不足，盡量發展工商業，中國是生產落後的國家，故即使邊地都完全開墾，亦不足解決中國人口過剩問題的全部，祇能算是一時的苟安，人口的壓迫依然是存在着，有些人且謂中國人口過少，要提倡獎勵生育，那真是本末顛倒，他們沒有將國內外情形看清。孫中山先生在前清上李鴻章書中，就提到中國人口的過剩了。

中國人口的密度略於上述，現在進一步看看中國人口的分配。中國以農立國，農戶特多，據專家估計，全國農戶有六千萬戶全國總戶數為八千萬，以每戶平均五人計算，則全國農民有三萬萬，佔總人口數百分之八十左右，然而每農戶之耕地，據金陵大學卜凱教授調查七省十三處的農戶所得的平均數約五英畝，合華畝為三十二畝左右，今即將這地墾荒，依照白克估計，全國可耕地總面積為七萬萬英畝，以六千萬農戶分之，則墾荒以後，每戶可有十一英畝又六。每英畝合華畝六畝半計算，則每戶得七五、四華畝，但較之美國每農戶平均有五七英畝者，相差還是很遠，故解決中國農田問題，光靠墾荒也不是件絕對的辦法。我們再看看中國農民生活程度。根據金陵大學農業經濟系調查，中國七省十三處二千三百七十農家各種物品的總價值為二百二十八元三角二分，當中食物一百三十六元二角九分，房租十一元三角二分，衣服十七元三角一分，燃料二十五元三角二分，醫藥一元八角半，生活改進二十元六角一分，個人嗜好十元二角六分，器具設備一元六角三分，雜項三元七角三分，若依照百分比計算，食物占百分之五八、九。燃料占百分之十

二、三，衣服占百分之七、三。房租占百分之五、三。其他占百分之十六、二。故食物，燃料，衣服，房租四大項，占全數百分之八三、八，照普通講，生活程度愈高，那生活四大要素的百分率愈低因為人生在世，不是單為衣食住，而還要有精神的與心理的快樂，即農民除生活四大要素以外，應有一部分金錢用到其他方面去。今中國農民生活程度其生活四大要素既佔百分之八十以上，其他用費還不及百分之二十，不是件可驚異的事麼。再將美國農民情形來比較。據美國二八八、六農家調查，每年每家平均用費為美金一千五百九十八元，合中國為五千四百三十三元（按照時事新報民國十九年十月十六日工商界匯兌行市紐約電匯計算）而中國農家全年用費只有二百廿八元三角二分，約為一與廿之比，而他們費用的分配，亦與我國不同。中國農民在衣食住燃料四大項，其估總費用百分之八三、八而美國却祇佔七三、七；是中國農民在生活四大要事項下較美國農民多佔百分之一〇、一。這是證明美國農民在其他生活方面較中國農民為優，他們不但吃得好，穿得好，睡得好，而精神的舒服，和心理的愉快都有顧到，日本農家庭費用，食物佔百分之四二、八，房租佔百分之三、一，衣服佔九、五，燃料佔五、五其他佔三九、一，故日本農民之生活四大要素項下所佔之百分數為六〇、九，較之中國又是小，故中國農民生活，不但在收入絕對數上不如美國，即在生活費用之支配上較之美日兩國為低，亦足見中國農民生活程度之低。

中國農民生活程度既這樣的低，而中國的人口又百分之七五以上是屬於農民，我們對於這迫在目前的問題，似不能不加以嚴重的注意，至於中國農民生活程度低的緣故，依安格爾法則，即進款愈多，則雜項愈多和進款愈多，則衣食住百分數較少的法則來研究，則美國農民生活程度高於中國者是因為美國農場大，農民進款大，中國則反是，據劉大鈞統計，中國農場每戶平均為二四畝。美國農場為一四八，二英畝，

中國人口密度既這樣大，有識之士，便感到中國人口的過剩，依專家推測，中國可耕地，未開墾者不及一半，即提倡墾荒，將邊地的可耕地都開墾，則中國人口每英方哩，密度仍有五百八十五人左右，這個密度既與英國每英方哩人口密度相等，以英國為世界海上霸者的國家，尚感到人口的重壓，四處去尋找殖民地，擴長海陸軍保全經濟的安全，原料的獲得，同時以食物的不足，盡量發展工商業，中國是生產落後的國家，故即使邊地都完全開墾，亦不足解決中國人口過剩問題的全部，祇能算是一時的苟安，人口的壓迫依然是存在着，有些人且謂中國人口過少，要提倡獎勵生育，那真是本末顛倒，他們沒有將國內外情形看清。孫中山先生在前清上李鴻章書中，就提到中國人口的過剩了。

中國人口的密度略於上述，現在進一步看看中國人口的分配。中國以農立國，農戶特多，據專家估計，全國農戶有六千萬戶，全國總戶數為八千萬，以每戶平均五人計算，則全國農民有三萬萬，佔總人口數百分之八十左右，然而每農戶之耕地，據金陵大學卜凱教授調查七省十三處的農戶所得的平均數約五英畝，合華畝為三十二畝左右，今即將這地墾荒，依照白克估計，全國可耕地總面積為七萬萬英畝，以六千萬農戶分之，則墾荒以後，每戶可有十一英畝又六。每英畝合華畝六畝半計算，則每戶得七五、四華畝，但較之美國每農戶平均有五七英畝者，相差還是很遠，故解決中國農田問題，光靠墾荒也不是件絕對的辦法。我們再看看中國農民生活程度。根據金陵大學農業經濟系調查，中國七省十三處二千三百七十農家各種物品的總價值為二百二十八元三角二分，當中食物一百三十六元二角九分，房租十一元三角二分，衣服十七元三角一分，燃料二十五元三角二分，醫藥一元八角半，生活改進二十元六角一分，個人嗜好十元二角六分，器具設備一元六角三分，雜項三元七角三分，若依照百分比計算，食物占百分之五八、九。燃料占百分之十

二、三，衣服占百分之七、三。房租占百分之五、三。其他占百分之十六、二。故食物，燃料，衣服，房租四大項，占全數百分之八三、八，照普通講，生活程度愈高，那生活四大要素的百分率愈低因為人生在世，不是單為求衣食住，而還要有精神的與心理的快樂，即農民除生活四大要素以外，應有一部分金錢用到其他方面去。今中國農民生活程度其生活四大要素既佔百分之八十以上，其他用費還不及百分之二十，不是件可驚異的事麼。再將美國農民情形來比較。據美國二八八、六農家調查，每年每家平均用費為美金一千五百九十八元，合中國為五千四百三十三元（按照時事新報民國十九年十月十六日工商界匯兌行市紐約電匯計算）而中國農家全年用費只有二百廿八元三角二分，約為一與廿之比，而他們費用的分配，亦與我國不同。中國農民在衣食住燃料四大項，其佔總費用百分之八三、八而美國却祇佔七三、七；是中國農民在生活四大要事項下較美國農民多佔百分之一〇、一。這是證明美國農民在其他生活方面較中國農民為優，他們不但吃得好，穿得好，睡得好，而精神的舒服，和心理的愉快都有顧到，日本農民家庭費用，食物佔百分之四二、八，房租佔百分之三、一，衣服佔九、五，燃料佔五、五其他佔三九、一，故日本農民之生活四大要素項下所佔之百分數為六〇、九，較之中國又是小，故中國農民生活，不但在收入絕對數上不如美國，即在生活費用之支配上較之美日兩國為低，亦足見中國農民生活程度之低。

中國農民生活程度既這樣的低，而中國的人口又百分之七五以上是屬於農民，我們對於這迫在目前的問題，似不能不加以嚴重的注意，至於中國農民生活程度低的緣故，依安格爾法則，即進款愈多，則雜項愈多和進款愈多，則衣食住百分數較少的法則來研究，則美國農民生活程度高於中國者是因為美國農場大，農民進款大，中國則反是，據劉大鈞統計，中國農場每戶平均為二四畝。美國農場為一四八，二英畝，

以五、七英畝爲作物之用，合華畝亦有三七〇、五畝。美國爲大農場制，故農民收穫多，進款大而生活因之而舒服，中國小農場，今欲增高農民生活程度，則擴大農場實爲急需，農場擴大之後，可以應用機器及其他科學上之新發明，但擴大農場談何容易；上面說過，普通一般是主張移民殖邊，盡量開發邊地荒地，固然這個也是一種辦法，却不是唯一的辦法，按照上面的計算，即使可耕地全都耕種，每戶平均亦不過是七五、四華畝也，較之美國三七〇、五畝者，相去甚遠。除開墾可稍爲擴大農場以外，第二種辦法是發展農業以外的實業，吸收農民，使農民從事於別種實業則餘剩下來在農村的人口自必減少了。我們試看各國農民占全國人口之百分比吧。英國農民不及總人口百分之十，法國農民佔全數百分之四十，美國佔百分之廿五，澳大利亞洲百佔分之三十。要知道，美國和澳洲的農業生產是有餘的，他們是有產品出口的。我們若能發展工商業，其百分數若減至如美國，則祇有二千萬戶是農戶，（這是以中國人口四萬萬來算，每戶平均五人，則中國應有八千萬戶，今有六千萬戶爲農民，若像美國農民只有全數百分之二十五計之，則中國是只有二千萬戶爲農戶也）且以中國可耕面積七萬萬英畝計算，是每戶平均有三五英畝今華畝爲二二七、五。若中國農業人口減至如法國，則有三千二百萬戶，每戶平均亦有二一、九英畝，同華畝爲一四八、三五。

從上面幾個統計看來，我們對中國人口過剩問題解決的方法是墾荒，是發展農業以外的實業，不要大家儘擠在一土地，靠天吃飯，讓工業商業來吸收農民，但一方面是移民殖邊做到了，一方面工商業亦發達到可以吸收農民使農場有擴大的可能，農民生活程度提高，購買力亦得了許多，就在墾荒，發展工商業進程期間，我們更要注意生育的節制，中國人一向受着「多子多孫」「不孝有三無後爲大」和「子孫滿

「堂」的因襲觀念的束縛，對於子女的製造，真是大量的生產，至於生產之後的教育，保養是不大計較，一切是托之於命運，像目前不講求生育的節制，人口還是一天一天的增加，則中國農場擴大的可能性，經過些時候，又發現僧多粥少之現象了。因為土地有限人口却盡量的增加，其結果在社會方面是死亡卒的加增，和馬爾塞斯所謂積極的限制，如戰爭，其在個人方面，子女太多，使經濟情形受巨大影響，入不敷出，終日在愁悶中討生活，似此人生到底有甚麼意味？故節制生育實為解決人口過剩之最扼要辦法，自然不是絕對的唯一的辦法。不過中國人民的守舊，習俗之深入，要一時行到節育，尤其是要使勞苦的人民實行節育，却不是件輕而易舉的事。我們要有很大的決心去宣傳，我們要盡量的介紹節育的方法和理論。如有人懷疑到人口減少之後，不能增加，則我們可以回答他，我們既有方法使其節育，難道我們倒不能使人類大量的生產麼？

這是本文的楔子，以下是主文，由家庭問題節譯下來的。

●生產率的祇落

半世紀來，歐洲比較進步的國家和美國及澳洲與紐西蘭，其生產率皆向下低降，葛里斯曾謂，自一九〇五年以來，歐洲各國除愛爾蘭，羅馬尼亞及保加利亞以外，各國皆有降下傾向，茲將一八七一至一九一五年歐洲各國生產率趨勢列表於下。

年 代	英威爾士及	蘇格蘭	愛爾蘭	法 國	德 國	奧 國	匈 牙 利	意 大 利	挪 威	瑞 典	俄 國	西 班 牙	比 利 時	荷 蘭
1871 - 1876	35.5	35.0	27.4	25.5	33.9	39.3	42.8	36.9	30.2	30.7	50.3		32.6	36.1

1876 - 1880	35.134.825.725.339.238.744.137.081.780.348.4						32.036.4
1881 - 1885	33.533.324.024.737.038.144.639.831.229.449.2						30.934.8
1886 - 1890	31.431.422.823.136.537.648.737.830.826.848.736.729.433.6						29.433.6
1891 - 1895	30.530.523.922.436.337.342.035.930.327.448.236.229.132.9						29.132.9
1896 - 1900	29.230.023.122.036.037.039.733.930.326.949.435.829.032.2						29.032.2
1901	28.529.522.722.035.736.837.832.529.627.048.034.929.432.3						29.432.3
1905	27.323.623.420.633.034.036.132.727.425.744.835.226.230.8						26.230.8
1910	25.126.223.319.628.832.635.733.326.724.7					33.123.828.6	
1912	23.835.923.019.028.231.236.232.425.823.7					63.523.828.1	
1913	24.125.622.818.827.439.6				31.725.423.1		28.2
1914	23.826.122.618.0			31.125.322.8		32.3	
1915	21.822.921.8			23.821.6		29.6	

(生產率是指每一千人每年所生的數目)

我們將本表來研究，在最初五年時期，俄國，匈牙利，奧國及德國的生產率為最高，法國生產率祇二五、五為最，祇英格蘭，威爾士，蘇格蘭，荷蘭，意大利，其生產率都超過二五。同時瑞典挪威的生產率則超過三〇。可是到了一九〇五年，情形却大大的變動了，俄國生產率據估計有四五、五左右，其他的國家的生產率都落至二五，有的落到二十一，但匈牙利，奧國，意大利及西班牙的生產率却在三〇以上。世界

大戰期間，大家以為生產率會有極大的低落，但英格蘭的生產率在一九一九年一八、五，到一九二零年升到二五、一九二一為二二。愛爾蘭生產的低下，是因該地的不生產人的數目的可觀及經濟情形使該地人民遲婚所致也，生產率在女子的生產期是很高的。

我們試看看新進國的情形。六十年前，澳洲的生產率每千人約生四三人，一九一六年，落至二七人。一九二〇年落到二五，將來還是繼續落下的，美國因早先缺乏統計，無可根據。照威爾葛士研究所得的結果，五歲以下兒童對一千個生產期的婦人（十六歲到四四歲），其比率是降低的，一八〇〇年的比例為九七六；一八六〇年七一四；一九二〇年減到四六七了。一九二四年美國卅三邦及哥倫比亞區，其生產率為二二、六。這個數目表示生產率較之一九一五年的二五、一是減少了二、五。故美國的生產率是與歐洲各國似的向下走的。

下面的表是比較新的，在那兒，指示出生產率及自然的增加。

國別	時代	生產率	死之率	自然增加
澳洲	1919-24	24.6	10.4	14.2
奧國	1919-23	21.9	17.9	4.0
比利時	1919-24	20.5	14.0	6.5
保加利	1920-21	40.3	21.7	18.6
錫蘭	1919-23	38.6	31.6	7.0
智利	1919-24	39.7	32.6	7.1
英格蘭	1919-24	21.0	12.5	8.5
威爾士	1919-24	21.0	12.5	8.5
埃及	1919-23	41.6	26.6	15.0
法國	1920-24	20.0	17.4	2.6
德國	1919-24	23.5	14.8	8.7
荷蘭	1919-24	2.6	11.4	15.2
意大利	1919-23	27.3	17.0	10.3
日本	1919-22	34.7	23.6	11.1
紐西蘭	1919-24	23.0	9.1	13.9
挪威	1919-24	23.7	12.2	11.5
羅馬尼亞	1919-22	32.9	22.9	10.0
蘇格蘭	1919-24	23.9	14.4	9.5
南非洲	1919-24	27.5	10.4	17.1
西班牙	1919-23	29.8	21.8	8.0
瑞典	1919-24	20.3	12.8	7.5
瑞士	1919-23	19.9	13.2	6.7
美國	1919-23	23.8	12.7	11.1

在文明發達國家，都市生產率較農村生產率為低。下面的表是從一九二六年國際聯盟衛生部報告得來的，這個表是選擇，歐洲，亞洲，非洲及南美洲的都市，表示那些都市的生產率。

大 城 市 生 產 率		
地 名	1924	1925
一百〇五個英國城市	19.4	19.3
倫敦	18.6	18.9
愛丁堡	19.7	19.2
貝爾法斯特(愛爾蘭)	24.0	23.6
都柏林	25.6	17.3
紐約	21.7	30.8
十四個荷蘭城市	21.2	20.6
四十六個德國城市	14.9	15.9
柏林	10.1	11.6
哥羅尼亞(在德國)	18.0	18.7
二十六個瑞士城市	6.4	12.8
巴黎	15.9	16.2
四十九個西班牙城市	26.5	27.0
瑪德里地(西班牙稱城)	24.5	24.8
維也納	14.7	13.8
尼的熱內盧(巴西京城)	39.3	
散地腰哥(智利京城)	31.8	23.3
阿根廷國京城	24.4	24.8
下埃及	45.9	44.6
上埃及	55.8	53.5
麻打拉薩(在印度)	43.1	44.0
特里(在印度)	47.8	
莫斯科	30.4	

將上列的表拿來細看，我們可發見很多有趣味的事實。德國的生產率在戰前是比較的高的，但同年在四十六個城市的生產率是落到比巴黎還要低了，而柏林與維也納兩大城市的生產率，在歐洲算是最低，不過瑞士的廿六個城是例外，西班牙，是加多力教勢力頂大的地方，他們是傳統的反對節制生育，然其生產率

亦落下到和紐約相距不及五了。從許多城市中去觀察，大戰之後，其生產率仍保持以前的高度者，僅南美洲的城市，印度的城市，上下埃及和莫斯科已耳。

中國人的生產率沒有統計，祇有各專家的估計，數目當然不甚可靠，依許仕廉估計中國近十年來人口的生產率約為百分之三十至三十五，死亡率也大約有百分之三十。

●生產率低落之原因

由上列幾個表看去，世界人口的生產率有降下的傾向，至於降下的原因，約有三種，一是遲婚；二是病態的不育；三是生育的自動限制。第一種可以使結婚婦人的生產力減少。一個婦人，他要是在二十八歲或卅歲結婚，較之廿或廿二歲結婚的婦人，前者將生育兒女的時期縮短了八年。這時期是他一生生育旺盛的年齡。因為有許多的事實證明女子生產力最旺盛時期係十七歲，而廿歲至廿五歲亦並不怎樣遜色。現在的年頭，雖然勞働階級的結婚年齡沒有提高，但在中等階級人民的結婚年齡却是提高了。我們都知道，受高等教育的女子，他們的結婚往往較之他們的兄弟姊妹是遲兩年，一九〇〇年，士密博士的調查，告訴我們，謂三百四十三個高等教育女子的平均結婚年齡為二六、三歲，而三百十三個未受高等教育的女子，其結婚之平均年齡為二四、三歲。

近代的人類，即所謂，文明人也者，他們病態的不孕既引起多人的爭辦。斯賓塞謂個人主義的招其將生產力減少。可是他的理論和羅素教授所引的例證不符，一八五一年與一八六五年之間，英吉利與蘇格蘭的家庭裏面他們的妻子十九歲結婚者，其兒童之平均數目為七、二八個與七、八個。據一九二〇年挪威戶口調查，家中夫婦健在，而是在一八八零年前結婚，其新娘結婚年齡為十八歲者，兒童的平均數目為拾

個！這些家庭較之退化民族的家庭，平均是大了些的，固然，文明到底是否為生產力的仇敵却還待於證明啦。

生產率低落最有力的原因要算是自動的限制生育，一九〇六年英儒韋伯對於家庭的自動限制在英國人及全國中等階級婦人間曾作一系統的詢問，他收到三百十六個結婚男女的回答，在這個數目中有二百四十二個人即百分之七十六限制家庭的大小。假如將一八七五年（即自動限制生育開始的年頭）以前結婚的數目除去，則剩下二百三十六個有限制的結婚和五十七個無限制的結婚，即百分之八十的結婚者其報告是自動限制生育。韋氏於一八九零至一八九九年間，從一百二十家庭中尋出一百零七個，即百分之八十九是常用 *Contraceptive* 方法的。有十三個家庭，他們不限制生育者，有五十六個家庭沒有兒女，故在一百二十個家庭中，無限制結婚的家庭，實在祇有七八個。

據韋伯所詢問的，一百二十八個人中間，他們自動限制生育的原因，由於父母貧窮者有七十三個案；由於性病者有廿四個；由於別種病者有卅八個；由於婦女厭惡多養兒女者有廿四個。

自動的限制生育，其背後尚有三種心理的原因，第一種原因為多數的夫婦不願將生活程度降低。中等階級受過教育的男女為養育大家庭起見，他們不願接收平淡的食料，過時的服裝，和少數的娛樂機會，所以他們寧願減少生育，優生學家對此曾有劇烈至的批評，然其批評並不是使生產率增高，而一般以未來的幸福和愛國熱情示於人者，亦等於對牛彈琴。

生產率降低的第二個心理原因，我們將於下面敘述。自文明進步以來，對人類的人格甚為注意，他們以兒童的人格和成年人的人格初無二致。此種兒童個人權利及其價值之覺醒，使政府有限制男女童工的法

命，定強迫教育的法律對付反抗的父母。做父母者，尤其是經濟壓迫不重的父母，他們亦感於對子女教育的義務的重要，他們不願多生子女，因為生出來之後，要給他們好吃好穿，還得要預管他們預備將來的生活。有思想和負責的父母都感到他們的兒女，在生命的起始便要有好的訓練，好的環境，他們不願把子女放到工廠裏去了。所以，兒女不再是父母的財產了，一方面有政府的法令限制男女童工和舉行強迫教育，一方面做父母的人對子女的負責培養，這兩種力特別在智識階級及中等階級的人民的裏頭，將生產率降低。

第三種心理的原因其由於婦女對舊社會哲學的反抗，社會上所流行的觀念都以爲女子的生存只是綿延種族生命的手段，他們的本身不是目的，男子才是目的，受過高等育的女子，他們把眼睛張開，看見多少的事物，他們看見他們歷史的任務祇然是養育子女，祇就是以養育子女來完成的人格，現在可不滿足了，他們要做一個自由而有智識的個人，他們不再以做母親爲他唯一的任務。

不但此也。思想周到的女子，他們或於人格獨立的尊嚴，所以他們反對往日所謂「夫權」的理論。有些誇大的分子，謂妻子是在根本權利上來決定其應從事於性交與否，和應養育兒女與否呢。山桑爾說「現代的趨社會發達是女子反抗性束縛的革命。世界改造最重要的動力是自由的母權……成百萬的女子都在實行言其自由母權的權利。他們要自己快定他們做母親與否，他們要自己決定在何種情形與何種時間之下來做母親，這是對社會最根本的革命，這是婦女到自由的殿堂的關鍵。」

這三種力是屬於心理方面的，他使人們自動的節育，他使生產率降低，可是他是看不見的原因，我們要以公平無偏的眼光來觀察，則他們的節育實在是由道德的責任引導着的，他們是在爭個人自由的途程上努力，並不是開倒車的行動。

雜 感

蔡金瑛

蕭索的秋夜，雲翳掩沒的蒼天，一片全是深黑色，宿舍是靜默着，這就是引人內心發感的時光。現在把我那時所想的投寄與共鳴，以代我感想的鳴聲。

婦女是奴隸的奴隸

人類社會裏實行了經濟的不平等以後，婦女所得的不利與不幸之事，真不是男子所能知道的。多數的男子都是爲富豪的奴隸，婦女則不論是富豪是窮人，都爲男子底奴隸，所以說他是奴隸的奴隸。男子即處於很貧乏不幸的階級，尙有婦女拿來充他的玩弄品，婦女却陷在這惡濁社會底無數層之底下，擔負了無數量的重荷，又是毫無能力像擊斷了翅的小鳥，要想翩翩的翱翔，多麼難啊！

有錢的婦女

我們說有錢的婦女，但究有多少。論起他的地位的時候，數目是少如原子，有錢的婦女底境遇，也不是能自由的正天像喂了糖的小孩一般，長受着男子底戲弄，反裝着溫柔可愛的全副弱點之表現，因此，他的生活除了依賴和服從外，別的可漠然不知；一經過撒嬌的生活，道德上，智能上，思想上等等，却都不如貧乏人的女子。所以，里忒先生說，「這個時代，婦女用了那態度，大抵並不能保持自己底品位，大抵因爲經濟上的必要才結婚，並不暇選擇對手的男子，既經結婚，只要丈夫供給自己底衣食，大抵就以隨夫

言語做了不言的約束罷。

無錢的婦女與中產的婦女

他們像家畜之馬，爲經濟上獨立而不能，寄養於其主人；固然，他們盡量的勞動——做家內外的勞力——其勞動之能力絕不能取得自由勞動，質言之，他們的食物由主人給他，資力上才得到相當的資料，惟主人之命是從，一味由主人保護，所以他們乃從順主人，過他們的生活。但是，他們的生活與他們的勞動殆無怎樣關係。勞動的婦女不爲着自己的收益，全爲他人的所有物，隨他人意志去勞苦收入的勞動的結晶之如何不必問，因爲有他人之意志與力量。

綜上觀之，婦女在經濟社會的地位，足是處在一個消費者；在這等樣境遇中，男子專爲生產分配的工伴，婦女拱手受之於男子。譬如：以獵以漁，並且從事於農牧的妻子，他們穩妥地得食其魚肉，得食其穀物，一般人在經濟社會上活動，則全歸男子專有，婦女最多不過是間接受他們的分配，倘若我們在個人之立場觀察之，更是明顯，勞動者之妻，與挾資鉅萬之富豪的夫人太太，衣服也，寶石也，敝廬也，高樓也，舉凡一切供應調度，那一樣不是表示他們的丈夫之經濟力呢？

一般婦女運動底先驅者，總以爲婦女地位之所以低下到這樣程度，完全因爲男子的觀念，要想改善這個……他的觀念——提高男子底道德，就得了。這些話在里忒先生以爲他們的主張大錯特錯，在我以爲是構成婦女地位低下的一個不免之小原子。（不知讀者諸君以爲如何？）大概男女的關係，正如富豪者和窮人底關係，富豪者也並不怎樣比窮人不同，就是地位不同罷了，換句話說：易地則皆然。所以，男子底威脅

國民政府立法
院統計處出版

統計月報 第五卷 第五期 要目

撰 述

- 準備中國農產預測的試驗 張心一
- 外人在華投資統計(續) 劉人鈞
- 中國自關稅協定的研究 童蒙正

統計資料(金融統計專號)

財政部南京武昌天津杭州成都
廣東上海各地以及各銀行銷燬
舊有銅輔幣之統計及發行鈔
票數目一切統計應有盡有共計
數目表流通表價額表註冊銀行
表共有拾五表

統計消息六則

雜誌公報索引

發售處

- 南京侯府立
- 法院統計處
- 上海北京路
- 中國評論社
- 上海棋盤街
- 商務印書館

價目表

- 預定全年 大洋三元
- 預定半年 大洋一元五角
- 零售每冊 大洋三角

抑女子，和富豪底權力壓抑窮人實際上只是同一件事；並且男女及貧富的不平等的最大原因，並非在於其人，仍在於其經濟組織。里忒先生說：「有人在他之上占了權力，在上者自然就專橫，在下者當然就卑屈了。人類底道德的關係，除了平等無從找。所以要改革男子虐待女子，資本家酷待勞動者底事情，也除了使男子和女子，資本家和勞動者，都在經濟上平等的地位無他法。不想改革這個根源，却去攻擊其結果的不平等，那是一定沒有效力的。」所以我們要想達到最後的目的，也惟聽里忒先生的話，好像病人得了良醫的可貴，願我們共同努力進行，怕不得到最後的光榮勝利嗎？寫於勞大社院

婦女消息

四千萬婦女之和平運動

(太平洋社日內瓦電)若干婦女協會頃派代表，向國聯大會呈遞請願書，略云，余輩代表四千萬婦女，謹以報館民衆暨政府機關，對於戰爭可能，不願討論或竟不許討論之可畏趨勢，喚起國聯大會注意，此種趨勢，日益加甚，實與五十七文明國家所簽訂之非戰條約相背馳，而爲簽訂非戰條約者名譽上之污點，其危及青年并危及全人類之處，未便容忍云云。

南京婦女救濟會成立記略

南京婦女救濟會，自唐國楨陳逸雲諸女士發起籌備以來，積極進行，業經市黨部許可備案，於十月十一日午后假馬府街南京女子中學大禮堂開成立大會，到會員來賓共三百餘人，由唐國楨主席，致開會詞，次市黨部代表等相繼演說；未選舉職員，計唐國楨，唐孟君，陶玄，汪競英，陳逸雲，任瘦鄉，王澤芬等，當選爲幹事。吳木蘭，鄧友蘭，鄭淑六，龍九經，盧馥君等，爲候補幹事。茲將其成立宣言錄後，亦以見最近婦女運動之一斑也。

我婦女界，苦壓迫久矣，自革命軍崛起嶺南，揮戈北指，三年之間，統一中國，婦女運動，於斯勃興

，各地遂紛紛有婦女協會之成立，而我婦女於此，始得謀解放之機，本市婦女協會，自十六年成立以來，爲時已三載有餘，在此數年中，幸賴會員之自奮，對於婦運工作，積極進行，不遺餘力，致裨益婦女界者，自信尙有相當成績。迨至本年一月，中央新訂人民團體組織方案頒行後，南京婦女協會，遂告結束，乃我女界同人，鑒於婦女運動之不可中斷，遂根據新頒法令，組織婦女救濟會，爰本會宗旨，不僅在女界同胞解糾紛，除痛苦，而爲此消極之工作，尤注重設學校，以提高婦女之知識，開工廠，以養成婦女謀生之技能，以圖積極之救濟，本此目的，期底於成，庶婦女生活日趨良善，社會事業日見繁昌，我親愛之女界同胞，我輩須知中國國民黨綱，有於法律上經濟上教育上社會上，認確男女平等之則原，助進女權之發展之規定，我輩亟應去怯懦之心，鼓勇銳之氣，乘時奮發，致力革命，爲本身謀利益，爲女界爭光榮，本會謹以十二分誠意盼我女界同胞，踴躍參加，一德一心，共同努力，以謀婦運之新興，並望各界人士，多予以有力之贊助，俾本會發揚光大，女界同胞同登光明之路，固不徒女界之幸，抑亦國家之幸也，

誰的罪過？

（小說）

（葭）

或許沒有人注意到吧，在這解放自由的尾聲中，却不少還有這樣了結終生的女人呢！

霜風急烈的深夜裏，他照例是孤零零地併命在織襪子，那襪子機上的針，時常因他凍裂的手的顫動，和他那雙一霎一霎的疲勞過度的眼睛的看不清楚，在撥的一聲之下，可是斷了一根。他的心靈爲之一震，於是他的工作得拖延有幾分鐘的興奮，究竟精力有限，過了一回兒他又打起盹來了，漸漸他的頭便失了擗，札力般的碰上了機器，這一下，可是將他嚇得一跳，連忙一手捧着頭角，一手伸到右邊的桌子上去摸來了。一面破鏡子：還好，在他從不暗不明的燈光底下檢查之後，知道。幸還沒被針尖對正刺入；但是額角上却已起了幾根細長的傷痕了，他輕輕的用手撫摩了一回，對着鏡子凝望了一會，隨手又將鏡子丟在一旁，深深的嘆了一口氣說：『這種生活，叫我這年紀輕輕的婦人怎樣過呢！』說着，千愁萬惱更不禁從他零亂的憂鬱的心靈中湧了上來，追隨着奪眶而出的淚珠兒直望他慘白的兩腮上滾下。

矇矓間，他覺得背後有人輕輕地拍了他兩下肩膀，在他敏捷的感覺上似乎已領會得這是什麼人的手勢，淚汪汪的眼角上登時轉出笑容。正待回過頭去以領受這一番撫慰的，耳邊忽又聽到，媽媽。的一聲嬌呼，這使他又不得不轉過臉來應聲抱去；仔細一看，那料站在他跟前的原是要他天天作牛馬生活的萬惡婆婆，他婆婆輪起一雙大眼睛，伸着右手指對準他指着的那種神氣，嚇得戰戰兢兢的站了起來，低頭垂手的靜待他婆婆的訓詞，果然，不出一秒鐘，他婆婆便聲色嚴厲地數說着道：『你在幹什麼；丟着要緊事不做，一味癡心妄想的打算擺什麼陣呢？』說着那個豎直的指頭又轉向襪子機上說：『你自己看，襪子還只

織得這麼幾雙，針却已斷了不少。我真不懂你的指頭長在你手上是什麼用的？」接着點了點頭又說：「小心着，我總有日子要割下了你這付無用的指頭！」他登時覺得指尖上一陣疼痛，十指連心般疼痛，他忍不住啊啞一聲大叫，驚了醒來，才知是南柯一夢。舉起手來一看，原來一只小姆指已被那織襪的針兒刺出了一點鮮紅的血來了。

天發白了，隔壁王媽媽字的雄雞已在喔喔地唱晨了，他丟不下夢中的留戀，又禁不起夢中的怕懼，心裏像怒濤洶湧般亂衝了一陣，才漸漸的按下悵惘，而又打起精神來繼續他織襪子的工作。

隔壁王媽媽，是位已過了六十歲的老太婆，雖說已過了六十歲，可是他的體質，却還可以敵得過普通一班才四十歲的女人。像這個個大冷天氣，他照例是很虔誠的每清早要在階前拜一回兒斗方經。今天在他拜好經的當兒，忽然記起昨夜的哭聲來了。這種哭聲，在他老人家是已聽慣了的，所以一想要猜到隔壁李家的寡婦，昨夜裏又在傷心了。並且在他老人家平日觀察之下，也很承認這個寡婦的確是個賢德而又能幹的可憐的女人，因為他自從十七歲那年嫁到李家來給李媽媽的獨養子永興作媳婦，算來只過有一年多的愉快生活，當他到十九歲的那年的正月裏，他的丈夫永興便因肺病到期而無可救藥了。他雖自知懷孕在身但又怎忍得住不哭得死去活來呢，因此這位小寡婦的悲哀史，也就此開幕了，總算李家的祖宗積德，當年四月間，這個小寡婦竟依大家所希望的養下了一個男孩子來。李家為寶貴這個小孩子起見，便給他取名叫壽昌，因此這個小寡婦的稱呼便由永興大嫂而改為壽昌媽媽了，李家本來沒甚產業，當永興一死，一切身後的費用，早已把家中所有的變賣完淨，在這生活困難的家境中，李媽媽同他的小女兒蘋姑是由他大女婿供養的，所苦的只是壽昌媽媽同壽昌，母子倆的生活費無處伸手，於是壽昌媽媽在萬分焦急之下，只有打

定了靠織襪子過活的念頭，不過他是個年輕的寡婦，自然不便時常在街上跑來跑去的，所以又要時常挨求他的蘋姑替他到廠裏去把襪紗拿回家裏來做。在他的計算之下，以爲這樣一來，既可以多少賺得一筆手工錢，一方面也好兼顧小孩與家事至於他丈夫的死，那當然只有怪他自己的命運；却從來沒有起過埋怨他父母爲什麼要將他嫁給這病鬼作妻子的念頭——現在既然靠祖宗的福蔭，生下了一個男孩子，爲李家的煙火計，那就該要好好把他撫養成成人；何況他在他這個唯一的遺腹子身上還寄託有莫大的希望呢！雖說有許多人都以爲他這種生活的確是太可憐了，但他自己却一點也不感覺得厭倦，事出意外，第二年的三月間，這個壽昌因爲傳上了流行的天花症，病不到幾天就死了。這麼一來，壽昌媽媽的心便像死灰一般的了，除却天天在死字上轉念頭外，什麼事都懶得做，但是這時的李媽媽却完全換了面孔，不儘是不加倍的可憐他，反而變了平時因孫子而體諒媳婦的觀念爲恨了。他時常責備壽昌媽媽爲什麼尅死了他的兒子而又斷送了他的孫子，使李家後脈絕宗。不過爲了壽昌媽媽還有雙會織襪子的手，又捨不得任他尋死去，却只是藉故與他作難，一天定要織出多少襪子，至於工錢所得，却又統統歸收到他老人家自己的錢袋裏去，壽昌媽媽因爲時間與精神上的來不及，時常忙到半夜三更不得睡覺，結果還免不了討一頓臭罵，王媽媽同他家是老鄰舍，關於這些事情，他是知道得再詳細沒有了。并且王媽媽本是個念經拜佛的慈悲老太婆，每當聽到哭聲總是要過來勸慰幾句的。

王媽媽輕輕地推進門來，見壽昌媽媽手不停的在將那襪子機上的引擎一東一西的搖着，便說真：「用心呢！這麼個大清早便開始作生活了嗎？」壽昌媽媽抬起頭來看是王媽媽，便連忙站起來說：「王媽媽，你老這麼早打那裏來呢；想必又是拜好了經的吧？」壽昌媽媽知道拜經是王媽媽每天第一件大事，所以

一開口便這麼問，等到眼角轉到王媽媽的頭上，看那夾絲白的短髮只是在額角上飄，才趕緊順手將自己坐的凳子向前一拖說：『外面風大得很，趕快請進來坐吧。』王媽媽走近前來，就與壽昌媽媽一同坐下，王媽媽是有心來的，所以一抬頭便發現了壽昌媽媽那雙紅桃子般的眼睛，在他滿臉皺紋的眉目間，登時顯出一種可憐人的樣子說：『孩子，怎又傷心了？自古道『人死不能復生』，你現在儘管哭泣，不但只是自己哭壞了身體，萬一給你婆婆聽到了，不免又要說長道短的了。』壽昌媽媽給王媽媽這麼一說，已經乾了的眼淚，忍不住又溢出來了，但又恐怕辜負了王媽媽的一番好意，只得勉強咽着喉嚨說：『婆婆到：姑奶奶吃：吃喜酒去了：』王媽媽有點耳聾，沒聽清楚，便趕忙吃了一驚地問道：什麼；姑奶奶什麼時候死的呢？』壽昌媽媽聽了急忙分辯着說：『你老人家聽錯了，我說婆婆到姑奶奶家吃喜酒去了呢，』王媽媽恍然大悟地連連點點頭說：『哦哦，我也正在想，你本來是不大敢大聲哭泣的，原來你婆婆到姑奶奶家吃喜酒去了，怪不得！』停了一回，王媽媽忽又想起了剛才的話來，重又問道：『你姑奶奶家有什麼喜事；你爲什麼也不走走散散悶呢？』壽昌媽媽說：『姑奶奶大前天生了個外甥兒，昨天是三朝，所以婆婆一早就帶着姑奶奶去了：』說到這裏，壽昌媽媽欲說不說的遲疑了一回才又繼續着說：『不瞞你老人家說的，至於我呢，只要他老人家回來時不怪我看不好門，不罵我躲懶，便是天大的僥幸，那裏再敢用我這苦命了去沖犯他那乖的小壽星呢！』王媽媽連忙說：『阿彌陀佛！說那裏話來，命苦命好還不是前生閻王菩薩給我們各人註定的，怎又拉上什麼沖犯人家的話來？』壽昌媽媽給王媽媽這麼一問，心事湧了上來，便脫口而出的說道：『媽媽你老人家可還記得去年十二月裏的事嗎？那時姑奶奶不是已養過了一個外甥兒了的嗎？：』王媽媽思索着地點點頭說：『不差，不差，好像去年生過一個的，但不知後來怎樣又不養了；』壽昌媽媽說：『

還不是因胎風的發作死了的，不過我也太多事了，無故好心去看他們一遭，却給婆婆拉上了話頭，說什麼妬死鬼啦，自己沒福氣養兒子便不該故意去沖犯人家的寶寶的啦，咒罵了好幾天，這倒不要緊；只是一件事情未免太故意作難了我了。」王媽媽掐着問道：「什麼事呢？」壽昌媽媽說：「還不是他老人家自己捏造出來的花頭，說什麼被重孝沖犯而死的孩子，若不好生加以超度，這死鬼便不得再生轉世的呢。他老人家要我出錢去請人拜超生咒。媽媽，你是曉得的，自從去年三月間壽昌死了之後，我的手工錢早已給婆婆自己收去了。我又不曾做賊去偷人家的這要我那裏去弄這筆拜經費呢，後來挨三求四的，總算得到他老人家恩寬量大的允許我趕做三天夜工來付這筆賬，不過那幾天在下雪的夜裏做手工的苦頭，真是苦死人了！其實想來想去，倒不如那時死了乾淨。」王媽媽雖聽不大清楚，但看壽昌媽媽那種嗚嗚咽咽的神氣，便插上去說：「過去的事情還是不必再提了吧。現在且問你一件事，前天張媽媽來的，是否給蘋姑說親呢；壽昌媽媽點了點頭，王媽媽又接着說：「快點說定了好，早點把他嫁出去了，你也清淨些，免得觸死鬼樣時常在你婆婆跟前說長道短的。」壽昌媽媽頭前因為一時氣了上來，蹈蹈地說了一大堆，現在聽王媽媽提到了蘋姑，這又着急起襪子來，抬起頭來窗外望了一下忙說：「啊哨，太陽已上來了這麼高了，他母子說今天下午就要回來的呢。」指着襪子又道，「媽媽你看我，還只織好了這麼幾隻襪子呢，並且在他們回來之先，還要預備湯水茶呢。」王媽媽似乎還沒懂得壽昌媽媽說話的用意，而又像在替他着急般的說：「阿彌陀佛，你也儘夠幹了，難道還要給你家婆婆說罵，像我媳婦兒，只是她自己的幾個小孩子就照管不及，那裏還要他燒茶到水呢，至於說到做手工的一層，更是數不上了，不過我也不管他，只要他同甯兒倆相得就算了。」壽昌媽媽聽到這裏，紅桃般的眼睛裏的淚水，忍不住又淌出來了，他恐怕給王媽媽看到了不好意思，忘

背過臉來措着，王媽媽，雖說是老眼矇懂，這種動作究竟還會察覺得到，他自知失言，這得自作收場的說：「肚子似乎餓了，該好回家吃早飯了，」說着站了起來拍拍壽昌媽媽的肩頭道：「你自己保重身子要緊，我回頭再來看你吧，」壽昌媽媽跟着站了起來嗚咽着聲音說：「王媽媽你：走好呢！」

太陽已斜向那朝西的房間射了進來，此刻壽昌媽媽覺得暖和多了，手指也比較頭前活動多了，他抖起精神來，領受太陽的賜與，打算把那堆在襪子機旁邊的幾兩紗線趕快變成了襪子。忽然唸唸的一陣急的敲門的聲響，擾亂了壽昌媽媽的計劃，這個聲響不但擾亂了他的心兒，並且使他起了一種自然暴發的恐懼，他想：「這定是婆婆同誰嘔氣回來了。在他的盛怒之下，若看我還未把襪子織好了，那該受怎樣的頓痛罵呢！」心裏雖是驚惶，足手却那敢待慢，早已開門去了，說也奇怪，門兒一打開來，那料衝了進來的却是個滿臉通紅，酒氣騰騰的醉漢，壽昌媽媽嚇得倒退幾步再仔細看時，才認得這就是隔壁王媽媽的兒子王大漢，他本名寧福，只因爲平日歡喜喝酒，又帶點好自大的愁氣，所以大家却尊稱他叫他王大漢，壽昌媽媽也素來知道他酒後糊塗的人，便不敢與他多說話，但又不好意思不招呼一聲兒，因此就隨口的問道：「大漢伯伯——這是他跟壽昌叫慣了的稱呼，——你打那裏來呢？」王大漢像煞沒聽見的樣子，只管自己跑路，他認不清了左右，便向壽昌媽媽房裏跑去，這裏急得壽昌媽媽連路追着喊：「大漢伯伯，你走錯了，這是我的房間呢。」說着又用手向右指着道：「那邊才是你們家裏呢！」王大漢那管三七二十一，一直闖到壽昌媽媽的床前，將那笨重的身體向床上一倒，便呼呼的睡着了，任憑壽昌媽媽併命地叫喊，他也不知不覺，壽昌媽媽看看不是辦法，連忙轉出房門，打算去請王媽媽來叫他兒子回去的，才打大門口經過，適巧王媽媽與蘋姑母子笑嘻嘻地走了進來，壽昌媽媽因爲心裏着急，一個不小心，便撞了他婆婆一個滿懷，

李媽媽雖說並沒跌倒，可是已翻上了滿臉的怒容，翻起雙大眼睛，便罵着說：「瞎子，走路都不會瞧着，這樣荒唐張張的，」壽昌媽給李媽媽一罵，覺得走又不是，站又不對，只是戰兢兢的抖着，李媽媽看到這樣兒，更氣了上來的說：「木雞般站着幹什麼，還不給我倒茶水生足爐去。」壽昌媽這才想起了頭前給王大漢鬧昏了，忘了開水都未曾燒，足爐也沒有生了，急得三足二步的連忙望灶房裏奔，蘋姑看見嫂嫂走了，就拉着媽媽的衣角慫恿着說：「媽媽我們嫂嫂房裏去看看，那些襪子織好了沒有，我想趁空兒拿去算工錢去。」蘋姑說着抬頭看看媽媽的神氣又接着說道：「媽媽，大姐昨天不是說想黃魚吃嗎；等我把工錢算來時立刻就去買一尾來送大姐好嗎。媽媽：」說到這裏又望他媽媽的臉色。看到媽媽已在笑嬉嬉的點頭，便趁勢湊上說：「媽媽這次的工錢，算來該有一塊多錢，說買一尾黃魚呢，大的也不過只要半塊錢的樣子，那就該還有一塊多的略，想家裏此刻也不等這塊錢用，我想：好歹還是給我做件新衣服穿穿，出去也好給媽媽撐撐面子呢媽媽，你說怎樣！」李媽媽聽到女兒這一番婉轉而又親熱的話，早已喜得心花怒放的說：「蘋兒，我倒忘了，前天張媽媽原是來說過的，那家不日要來看親了，你也該要做件新衣服等着的呢，」蘋姑給他媽媽說穿了心事，羞得通紅着臉，笑迷迷地低下頭來不敢再作聲了，

李媽媽走進媳婦的房裏來，一雙大眼睛只是向襪子機器上打轉，待轉到了旁邊幾兩還沒織完的襪紗上，登時老不高興的咒了一聲說，「這懶死鬼，我出去了二天，連這麼幾打襪子都沒織成器：」說着那床上的醉漢啞的一聲，一陣嘔了上來。李媽媽嚇得一跳地，應聲回頭看去，見是王大漢，便走近前來，很命地將他一拖說：「你這醉死鬼，自己已有老婆的，跑到這裏來幹什麼！」王大漢張開了一雙糊塗眼，看見李媽媽的那付神氣，早已嚇得滾下床來，帶了一身的淫沫水，便一溜煙的跑了，李媽媽氣得追不上，只是拍着

子大聲叫罵起來。

灶房裏的壽昌媽媽，聽到自己房裏一陣噼喇拍啦的與他婆婆的叫罵聲音早已猜到了八九分，全身的筋肉，起連帶作用的就戰慄起來，在那柴倉閣裏抖成一團，這裏蘋姑奉了他媽媽的命令跑進灶房，一把抓着他嫂嫂的衣襟，拖着就跑，一口氣地就拖到房裏來，李媽媽看見罪人拿到了，氣得眼火直噴，拉着媳婦的左耳，拖到牀前，指着地上的淫沫，「你自己看，這是那裏來的東西！」壽昌媽媽顫抖着聲音說。「這還是隔壁王大漢，他，他喝醉了酒，跑！錯了！」李媽媽舉起手，壁面一個巴掌說，油嘴的賤骨頭，今天親犯在我手上，還要抵賴嗎；我早知道你同王媽媽這麼鬼鬼祟祟的，定要鬧出事來的，今天果然不出我的意料！」接着急忙喘了一口氣說：「你原是個不知廉恥的賤東西，可是不該敗壞了我家的門風；你自己去想，你現在就是即刻死去，也沒已日見你自己的丈夫了，我也犯不着同你這賤骨頭多說話，且先去與那王老賤貨算了眼再說，」說着氣忿忿地將壽昌媽媽一推，拉着蘋姑，緊閉了房門加上個鎖便向王媽媽那邊去。

二三天後，W鎮S酒館裏圍生着一大堆的酒客你一句我一句談得起勁，其中一個尖眼睛的神氣活現的指手劃腳的對許多酒客說，「你們可知道了沒有，昨天門前巷李家鬧出了人命案子呢！」旁邊一個跛着一隻腳的搶着說嗎「這樣天大的事，那裏會不知道呢？」衆人也跟着說「那裏會不知道呢！」那個跛腳的又接着說「聽說是他自己懸樑弔死的呢，怎又說鬧出什麼案子來！」尖眼睛的喝了一口酒，接着又聲明着說，「雖說是他自己吊死的，但是他娘家的人却不肯干休，說是冤枉給他婆婆逼死的呢，這麼一來，這場官司不是鬧成了嗎！」這句話氣不過了對面一個紅鼻子的，順手抹了一下鬍子在桌子一拍說，「那個李老太太一

翻起雙大眼睛，着實也太兇了！」這一下驚動了平時不大說話的大家叫他金老四的一個人，他急忙忙地也抹了一下鬍子說：「李太太！治家這樣嚴厲，尙且還鬧出這種事來，若再放鬆一點，那真不知他家要鬧成個什麼樣兒呢！紅鼻子的聽了這一套正經大道的話早已心服了，但又不敢完全歸罪於死者的說：「說來說去，還是王大漢不是，他曉得李家家規這樣嚴厲，便不該來勾引這年輕寡婦的。」頭前一個尖眼睛的將舌一伸說：「這也難怪，你們原沒看見過，這小寡婦，長得着實漂亮呢：鵝蛋臉兒，粉嫩的皮膚，那個看到不要再死釘他一眼呢；」在二秒鐘的靜默之下，一個胖大漢笑閉了一雙小眼睛的說：「哈哈，不要說王大漢起了心，假使不是已鬧出了人命案，我老唐也想去走走呢；」胖大漢的話沒說完，那尖眼睛的忽然跳了起來說：「不要儘管說閒話，此刻官老爺該要來他家驗屍了，我們還是趕快去看吧，」胖大漢的笨重身體，應聲跳出頭陣喊着：「好好，活的時光沒看到，現在看看屍身也好過癮的，」一陣爭先恐後的聲勢，大家都望門前擁擠去了。

「事過境遷」在這一班酒客去了之後的S酒館，登時靜默起來在，這靜默的當中，不知其所來的發出了一口嘆息！「他死了，這是誰給他的死！」

編輯餘話

男子亦欲組織被壓迫協會

所聞

某夕宴會，賓主談笑甚歡，偶及男女問題，忽一客謂，世祇謂女子受壓迫欲求解放，其實男子又何嘗無受壓迫者，特人不之知耳！若某某者，月得數百金，固爲社會之知名人也。乃爲其夫人限制，祇月予數元，致每日辦公，率多步行而往，偶須隨衆出一捐款數元，某噤不敢應，有知其底蘊者，陰助之，始解其厄，不亦可憐耶？諸客遂戲謂男子受壓迫如此，應組織一解放被壓迫男子協會，以爲被壓迫男子求解放，庶昭平允云云。或謂此種事實，固不經見，容或有之，亦千萬人中的一二而已。殆亦聊爲女子受壓迫者一施報復。何足爲奇？然而一般人固莫不視爲例外；蓋積習相沿，似祇應女子受壓迫，爲人限制耳！藉此亦可見經濟之權威矣。

提倡國貨

梅影

提倡國貨，其用意固在使國人知國貨之可貴，以及其式樣種類與顏色價目，以便隨時購用，以推廣國貨之銷路，非僅空事宣傳，或聊作形式者，卽視爲提倡之能事已畢也。每見各提倡國貨機關，種種國貨調

查錄，或語焉不詳，或捨本逐末，殊于用國貨者無多大補助；如最近首都婦女提倡國貨會所編之家庭用品國貨商標調查錄，亦不無缺點。蓋其調查棉織品、絲織品、毛織品、麻織品、日用品、化妝品等等商標，固其真確，惟僅僅列商標及出品廠家名稱，而無其物種類形式與價目等等，以致雖為家庭日用品，仍令人無從購買，其標列亦未能分晰，若棉織品絲織品，其間種類花樣質地顏色多至數十百種，統名之曰絲織品毛織品，未免概括言之。譬如棉織品有織為成件之衫褲被單桌單者，有成疋之原料者，他如冬日之絨布，夏日之薄紗，或花或素，有窄有寬，不予分別，僅曰某某商標棉織品，設吾人欲購某種花式者，從何知某種商標之棉織品內，有此種類也。故近數年來，提倡國貨者雖夥，而于此等處每略未注意，亦不無遺憾也。

每月二册

全年二十四册

零售每册大洋五分 郵費 國外二分 國內日本朝鮮不加費

預 時期 册數 國內 國外 書價連郵費

半年 十二册 五角 一元

全年 二十四册 九角 一元八角

定 空函定閱恕不照奉

新疆蒙古日本照國內計 香港澳門照國外計 郵票代價十足使用但以角以下為限

廣告價目表

洽欲登廣告者請移玉或通函——本社發行部接	普通	上等	優等	特等	等第
	正	正	及底面之內面	封面之內面及對	底封面之外面
	文	文	及底面之內面	封面之內面及對	底封面之外面
	後	前	及底面之內面	封面之內面及對	底封面之外面
	二十元	二十六元	三十二元	四十元	全面 半面 四分之一
	十三元	十六元	二十元		
	八元	十元			

定價表

代售處

- 本埠 文華書店 蓬萊市場 校經山房 民智書局 中央書局 民智書局 良友美術公司 世界書局 民智書局 民國日報館 古今圖書店 華陽書報流通處
- 南京 天津 沙州 廣州 長沙 杭州 成都

十九年十月一日出版

編輯者 婦女共鳴社

發行處 上海小西門黃家闕路務本女學

通信處

本刊投稿條例

- 一 本刊爲公開研究婦女問題之刊物，歡迎社外同志投稿并酌給酬金。
- 二 投稿不論體裁惟以有關婦女問題者爲限。各地婦女運動之經過，現狀，以及有關婦女問題之風俗紀述尤爲歡迎。
- 三 本刊徵稿分二種
(甲)普通投稿，由投稿者自擇題目投寄本刊。每千字酬金一元至四元或酌酬本刊若干期。
(乙)徵文，由本社先期公佈題目，徵求讀者撰文。酬金於公佈題目時規定。
- 四 投稿者請注意下列各點——
(甲)未經聲明并附寄郵票之稿件概不退還。(乙)字跡應清晰明白，不可用鉛筆寫不可寫兩面。
(丙)投稿者請自將真姓名住址另紙寫明以便通信并寄酬金。
- 五 本條例不適用時，本社得隨時修改之。